

## Vertaling van de originele gebruikershandleiding



### LET OPI!

**Voordat u aan de slag gaat is het van belang dat u de gebruikershandleiding en veiligheidsvoorschriften aandachtig doorleest.**

Bewaar de gebruikershandleiding op een makkelijk bereikbare plaats zodat u deze direct kunt raadplegen.

### Symbolen



Wanneer u deze informatie niet in acht neemt kan dit gevaar opleveren voor mensen / of ernstige schade veroorzaken!



Wanneer u deze informatie niet in acht neemt kan dit storingen of schade aan de machine veroorzaken!



Geeft belangrijke informatie aan over efficiënt gebruik, wanneer u deze informatie niet in acht neemt kan dit storingen of schade veroorzaken!

- Geeft de te volgen stappen aan.

### Waar de machine voor bedoeld is

De TASKI swingo 455 is een schrobzuigmachine bedoeld voor commercieel gebruik in bijvoorbeeld hotels, scholen, ziekenhuizen, fabrieken, winkelcentra, gebouwen.

Met inachtneming van de gebruikershandleiding kan de machine worden ingezet voor het nat reinigen van harde vloeren.

Deze machine is uitsluitend ontwikkeld voor gebruik binnen.



#### Attentie:

Deze machine kan niet gebruikt worden voor opwrijven, aanbrengen van was, reinigen van tapijt of het opzuigen van stof. Het nat reinigen van parket of laminaat vloeren is voor eigen risico.



Aanpassingen aan de machine die niet goedgekeurd zijn door JohnsonDiversey leiden tot het verlies van geldigheid van de certificaten van de EU conformiteitsverklaring met betrekking tot veiligheid en gezondheid.

Gebruik van de machine voor andere doeleinden dan omschreven kan schade aan personen, machine en werkomgeving met zich meebrengen. In die gevallen vervalt de garantie.

### Inhoud

|                                                          |   |
|----------------------------------------------------------|---|
| Veiligheidsinstructies                                   | 2 |
| Translation of the original EU Declaration of Conformity | 3 |
| Overzicht                                                | 4 |
| Klaarmaken voor gebruik                                  | 4 |
| Aan de slag                                              | 6 |
| Einde van reinigen                                       | 6 |
| Service en onderhoud                                     | 8 |
| verwijderen en schoonmaken van de zuigmond               | 7 |
| Storingen                                                | 8 |
| Transport                                                | 9 |
| Afvoer                                                   | 9 |
| Technische gegevens                                      | 9 |
| Accessoires                                              | 9 |
| Afmetingen van de machine                                | 9 |

### Veiligheidsinstructies

Het ontwerp en de constructie van alle TASKI machines zijn in overeenstemming met de uitgebreide EG-richtlijnen op het gebied van veiligheid en gezondheid en zijn daarom voorzien van het CE-teken.



Personen (inclusief kinderen) die niet in staat zijn deze machine te gebruiken van wege hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of vanwege gebrek aan kennis mogen deze niet machine bedienen zonder supervisie of instructie van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid!

*Kinderen moeten onder toezicht gehouden worden zodat zij niet met de machine kunnen spelen.*



Gebruik de machine niet in ruimten waar explosieven en licht ontvlambare stoffen (b.v. petroleum, ververdunner, huisbrandolie, oplosmiddelen zijn opgeslagen of worden verwerkt. De elektrische en mechanische onderdelen van de machine kunnen deze tot ontbranding brengen. De machine moet niet gebruikt worden in een omgeving met elektromagnetische stralingen (electrosmog).



Gebruik de machine niet voor het opzuigen van giftige, irriterende of schadelijke stoffen. Het filtersysteem zal deze stoffen niet adequaat filteren.



Als u met de machine werkt, let dan goed op de omgeving en met name op derden en kinderen!

Let in het bijzonder op de werksnelheid van de machine in een omgeving waar het zicht beperkt wordt, zoals bijvoorbeeld bij deuren en in bochten.



De machine mag alleen gebruikt worden door personen die een gebruikersinstructie ontvangen hebben.



Gebruik deze machine niet om personen of materialen mee te transporteren.



In het geval er delen aan de machine beschadigd zijn kan dit de veiligheid beïnvloeden, zoals beschermkap, voedingskabel of andere delen dient het gebruik van de machine direct gestopt te worden!



Controleer regelmatig de voedingskabel op mogelijke beschadigingen. Bij geconstateerde beschadigingen de machine niet in gebruik nemen!



#### Attentie:

Reparatie aan de elektrische onderdelen mag alleen worden uitgevoerd door de bevoegde TASKI technische klantenservice of door specialisten die volledig bekend zijn met alle relevante veiligheidsvoorschriften.

*Minimum eisen van de voedingskabel H05VV-F2x1.5 of H05VV-F2x0.75.*



#### Attentie:

Het accu compartiment moet niet geopend worden!



#### Attentie:

De deze machine is alleen bedoeld is voor gebruik in droge omgeving en mag niet gebruikt worden in de openlucht of onder vochtige omstandigheden.



#### Attentie:

Let op het voorkomen van ongelukken!



#### Attentie:

Schakel de zuigmotor onmiddellijk uit indien schuim of reinigingsoplossing uit de machine lekt!  
*Zie pagina 8 voor de verdere procedure.*



#### Attentie:

Alleen toebehoren dat genoemd is bij de accessoires in deze handleiding en aanbevolen wordt door de TASKI specialist, mag om veiligheidsredenen voor deze machine gebruikt worden (pagina 9).



#### Attentie:

De bescherming van personen is gebaseerd op de speciale lokale regelgeving en de informatie van de fabrikant van de middelen!



#### Attentie:

Deze machine mag niet bedient worden zonder accu's!

**Attentie:**

De accu's mogen alleen geladen worden met een acculader die voldoet aan de meest recente vereisten van de EN 60335-2-29! (alleen model type:455.0)



Gebruik de machine alleen op vlakke vloeren of op hellingen van maximaal 2%.

*Dit symbool op de machine betekent dat hij niet geschikt is voor vloeren met een grotere helling dan vermeld.*

**Belangrijk! Zet de machine uit wanneer u:**

- bijvoorbeeld onderhoud aan de machine uitvoert, deze reinigt of deze klaar maakt voor gebruik
- de machine in een passende ruimte opslaat, en voorkom hier ongeautoriseerd gebruik van de machine mee.
- de machine onbewaakt achterlaat.

*Trek de accuverbindingstekker uit de machine en voorkom dan de machine wegkan rollen (bijvoorbeeld door een wig te plaatsen)..*



Zorg ervoor dat het tankdeksel gesloten is bij transport of gebruik van de machine.

De machine dient te worden opgeslagen in een droge, stof-vrije en corrosie-vrije omgeving.

*De temperatuur dient tussen de +10 °C en +35 °C te liggen. Lage temperatuur, vochtige en stoffige omgeving kunnen de levensduur van de elektrische componenten aanzienlijk verminderen.*

**Geluidsproductie en trillingen::**

TASKI machines en toebehoren zijn zo ontwikkeld dat er naar de huidige stand van technieken geen gevaar voor de gezondheid optreedt voor wat betreft de geluidsproductie en het trillingsniveau. Zie technische informatie op pagina 9.

**Translation of the original EU Declaration of Conformity**

Hierbij verklaren we dat het hieronder omschreven product voldoet aan de relevante basis veiligheids- en gezondheidsvereisten van de toepasbare EU richtlijnen in het basis ontwerp en constructie en in de versie die door ons op de markt gebracht wordt.

Deze verklaring is niet meer geldig wanneer aanpassingen op het product gedaan worden zonder onze toestemming.

Aanduiding:

**Automatische machine voor de behandeling van vloeren voor commercieel gebruik.**

Product:

**schrobzuigmachine**

Model:

**swingo 455B**

Model:

**CO455.0 (24VDC/900W)**

**CO455.0X (24VDC/900W) (100-240VAC/50-60Hz,300W)**

**CO455.0X (24VDC/900W) (220-240VAC/50-60Hz,300W)**

Serienummer:

staat vermeld op de sticker op de machine

Trademark:



Producent:

Diversey, 9542 Münchwilen - Switzerland

**Van toepassing zijnde EU-richtlijnen:**

**Directive 2006/42/EC** of the European Parliament and of the Council dated 17th May 2006 regarding machines and for the modification of Directive 95/16/EC (new version)

**Richtlijn 2004/108/EC** van het Europees Parlement en Raad gedateerd 15 Desember 2004 voor de harmonisatie van de wettelijke regelgeving van de lidstaten met betrekking tot electro-magnetische compatibiliteit en het annuleren van richtlijn 89/336/EEC

**Toegepaste geharmoniseerde normen:**

EN 60 335-1/ EN 60 335-1+A11/ EN 60 335-1+A12/ EN 60 335-1+A13/  
EN 60 335-2-72:2009/

Interne maatstaven verzekeren dat het product altijd overeenstemt met de vereisten van de meest recente EG directives en standaarden die momenteel in gebruik zijn.

Verantwoordelijk voor documentatie:

Angelo Sabatino  
Diversey Europe B.V. Utrecht  
Münchwilen branch  
CH-9542 Münchwilen

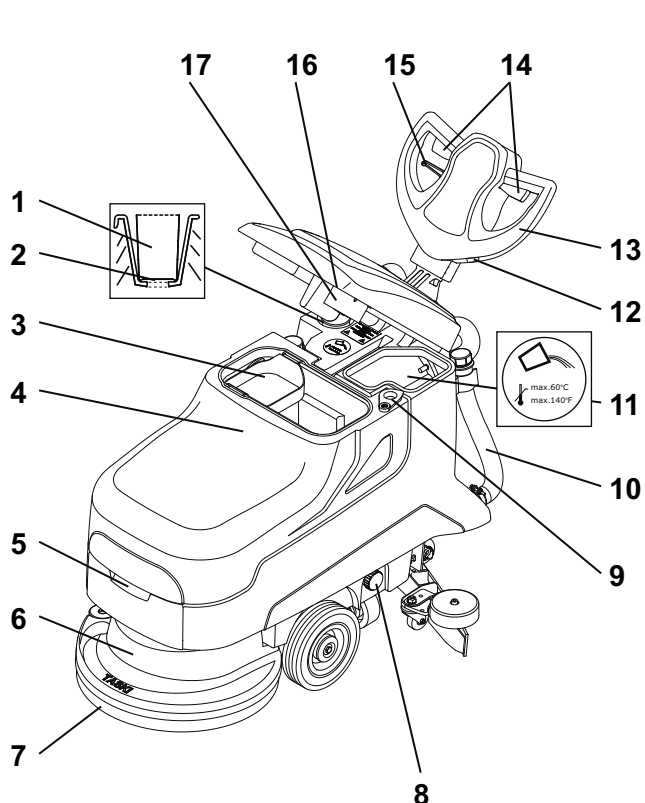
Münchwilen, dated 21.11.2011

Dipl. Ing. (FH) D. Windmeisser  
Technical Director  
Floor Care Equipment

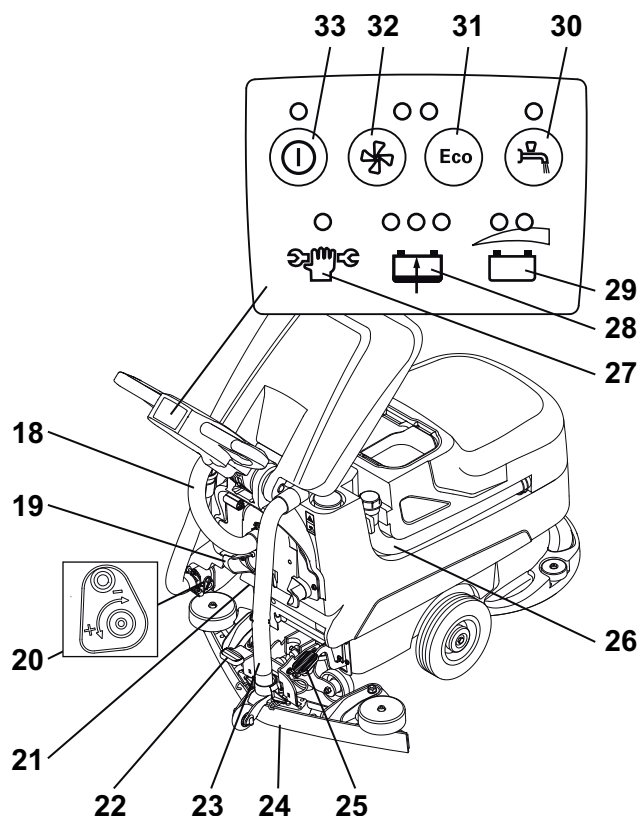
Dipl. Ing. (FH) P. König  
Value Chain Director  
Floor Care Equipment

De ondertekenaars handelen in opdracht en met volmacht van de bedrijfsleiding.

## Overzicht



- 1 Doseerhulp
- 2 Vulniveau (max.)
- 3 Grofvuilfilter
- 4 Vuilwatertank
- 5 Verzonken handvat
- 6 Borstelsysteem
- 7 Accessoire (borstel, pad, etc.)
- 8 Schoonwaterfilter
- 9 Afvoer opening
- 10 Afvoerslang, schoonwatertank (blauwe dop)
- 11 Solution tank
- 12 Urenteller (optioneel)
- 13 Bedieningshendel
- 14 Operating lever (brush drive)
- 15 Knop voor instelling hoogte bedieningshendel
- 16 Aanzuigfilter
- 17 Vlotter (beschermt tegen overlopen van vuilwatertank)



- 18 Zuigslang (turbine - dop)
- 19 Houder voor netkabel
- 20 Instelling watertoevoer
- 21 Contactpunt voor stekker acculader
- 22 Voetpedaal zuigmond
- 23 Zuigslang (zuigmond - dop)
- 24 Zuigmond
- 25 Voetpedaal voor borsteleenheid
- 26 Afvoerslang voor de vuilwatertank (rode dop)
- 27 Controlelampje service
- 28 Status indicator voor de oplader (foutmeldingen, laden, vol)
- 29 Batterij status indicator
- 30 Watertoevoer AAN/UIT knop
- 31 Eco mode knop (~60%)
- 32 Zuigmotor knop (~100%)
- 33 AAN/UIT knop (algemene AAN/UIT knop)

## Klaarmaken voor gebruik

### Accu's



**Attentie:**  
Alleen onderhoudsvrije tractiebatterijen mogen worden gebruikt!  
Gebruik de lader volgens de bijgeleverde gebruiksinstructies!



**Attentie:**  
Accu moet altijd schoon en droog zijn. Plaats geen metalen voorwerpen op accu's.

### Veiligheidsmaatregelen bij het werken met accu's



- Een veiligheidsbril dient gedragen te worden bij werkzaamheden aan de accu's.



- Stel accu's niet bloot aan open vuur of hitte. Er bestaat dan explosiegevaar van het electrolytische gas dat zich in de cellen bevindt!



- Verboden te roken!



- Gevaar voor chemische brandwonden!



De geïntegreerde lader is alleen geschikt voor onderhoudsvrije gel tractie batterijen.



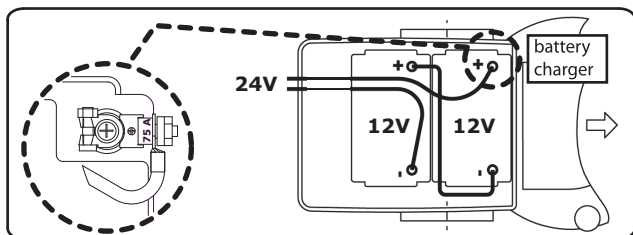
**Attentie:**  
Controleer dat de oplaadcurve van de oplader overeenkomt met de gebruikte gel tractie batterijen.  
(controleer de oplaadcurve van de accu fabrikant)

## Accu aansluitdiagram



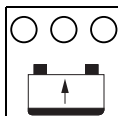
### Attentie:

Accu's mogen alleen ge(de)monteerd worden door technisch service personeel of specialisten aangesteld door Diversey die volledig op de hoogte zijn van alle veiligheidsaspecten!



## Oplaadprocedure voor tractiebatterijen (machines met geïntegreerde oplader)

- Ontkoppel de verbinding met de batterijen via het rode stekkerblok.
- Sluit het netsnoer aan op een stopcontact.



- Het gele scherm brandt continue tot ongeveer 90% van de batterijcapaciteit behaald is. Het gele scherm knippert dan tot de batterij volledig opgeladen is.
- Als het opladen voltooid is, gaat het groene controlelampje branden.

- Laat de stekker in het stopcontact zitten tot de volgende keer dat je de machine weer gebruikt. De geïntegreerde acculader controleert en laadt de accu's automatisch op. Het energieverbruik is in deze staat beperkt tot enkele milliwatt.
- Indien er een fout optreedt tijdens het laadproces als gevolg van een defect in de lader, een kapotte kabel of een defecte batterij cel, dan zal het rode lampje gaan branden.

## Na het opladen en bij ingebruikname:

- Ontkoppel de voedingskabel.
- Maak een verbinding tussen de batterijen en de machine door de batterijverbindingsstekker in de machine te steken.

## Oplaadprocedure (tractiebatterijen met geïntegreerde oplader)

- Ontkoppel de verbinding met de batterijen via het rode stekkerblok.
- Verbind de batterij stekker met de externe batterijlader (let op de codering in de oplaadstekker)



### Attentie:

Volg de gebruiksaanwijzingen van je batterijlader!

## Bevestigen toebehoren

- Schakel de machine uit:

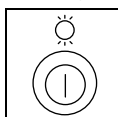
Controleer:

- of de borstels onder de rode markering versleten zijn en dat de borstelharen langer zijn dan 1cm.
- voor gebruik de pads op slijtage.

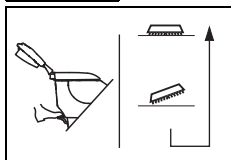


Gebruik van een versleten of beschadigde pad kan mogelijk schade aan de vloer of beschermingslaag veroorzaken.

- Breng de hulpstukken in positie onder het borstelsysteem.



- Schakel de machine in. Om dit te bereiken, hou de AAN/UIT knop (algemene AAN/UIT knop) 3 seconden ingedrukt.

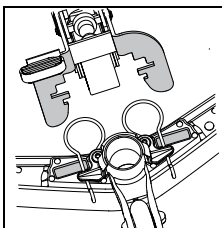


- Ontgrendel het voetpedaal en laat de borsteleenheid langzaam zakken.
- De accessoire wordt gekoppeld door 10 kleine rotatie cycli's. Dit proces kan herhaald worden als de accessoire nog niet vergrendeld is.

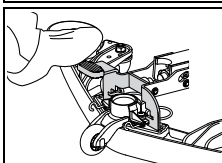
- Raak het voetpedaal lichtjes aan.

## Bevestigen zuigmond

- Schakel de machine uit:



- Plaats de zuigmond onder de zuigmondhouder. Positioneer de zuigmond zodanig dat de houder onder de vergrendeling ligt.



- Duw het voetpedaal naar beneden totdat deze vastklikt.
- Maak de zuigslang vast aan de zuigmond.

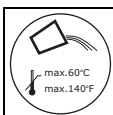
## Water bijvullen



### Attentie:

Maximale toelaatbare watertemperatuur 60 C/140 °F.

- Schakel de machine uit:
- Til het tankdeksel op.



- Vul de schoonwatertank met water. Maximum vulniveau (pagina 4).

## Dosering:



### Attentie:

Draag beschermende handschoenen, veiligheidsbril en corresponderende (beschermende) kleding wanneer u met chemische produkten werkt!

Gebruik alleen de door de leverancier aanbevolen reinigingsmiddelen



### Attentie:

Het gebruik van andere reinigingsmiddelen dan aanbevolen (bijv middelen op basis van oplosmiddelen, chloor, zoutzuur en fluorwaterstof zuur) kan de machine onherstelbaar beschadigen.

Doseer voorbeelden (De concentratie is afhankelijk van het product)

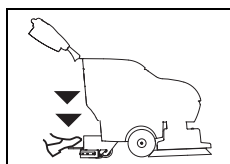
| Instructies volgens de verpakking van het reinigingsmiddel |                   | Tank capaciteit | Volume per volle tank |
|------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------|-----------------------|
| 0.25%                                                      | 25ml op 10l water | 22l             | 50ml = 0,05l          |
| 0.5%                                                       | 50ml op 10l water | 22l             | 100ml = 0,1l          |

- Voeg het reinigingsmiddel met behulp van doseerbeker toe aan het water in de schoonwatertank.

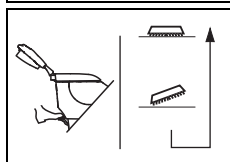
## Aan de slag



**Attentie:**  
Draag altijd anti-slip schoenen en geschikte werkkleding wanneer u met de machine werkt!

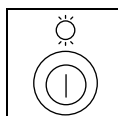


- Laat de zuigmond neer.



- Ontgrendel het voetpedaal en laat de borsteleenheid langzaam zakken.

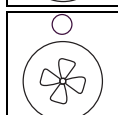
**Handmatig instellen van de functies wanneer de machine voor het eerst gebruikt wordt.**



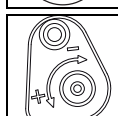
- Schakel de machine in. Om dit te bereiken, hou de AAN/UIT knop (algemene AAN/UIT knop) 3 seconden ingedrukt.



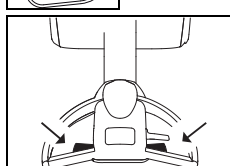
- De watertoevoer knop is automatisch ingeschakeld. (Zie pagina: 6: Nogmaals inschakelen)



- Druk op de knop voor de zuigmond.  
*De controlelampjes lichten even op.*



- Pas de dosering van water aan.

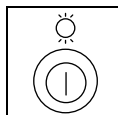


- Druk de startknop in.  
*Op deze manier is de borsteleenheid ingeschakeld.*

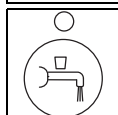
### Één-knops functionaliteit

Wanneer de machine uitgeschakeld is middels de algemene AAN/UIT knop, wordt de huidige instelling van de knoppen opgeslagen, en zullen daardoor weer identiek beschikbaar komen wanneer de machine weer ingeschakeld wordt.

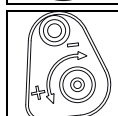
### Nogmaals inschakelen:



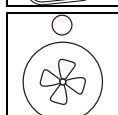
- Schakel de machine in. Om dit te bereiken, hou de AAN/UIT knop (algemene AAN/UIT knop) 3 seconden ingedrukt.



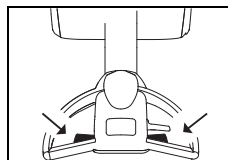
- Watertoevoer:  
*Altijd aan (voorgeselecteerd)*



- Pas de dosering van water aan.

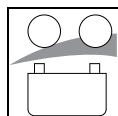


- Zuigmotor:  
*De instelling is vergelijkbaar aan wanneer de machine uitgeschakeld werd.*



- Druk de startknop in.  
*Op deze manier is de borsteleenheid ingeschakeld.*

### Accu-controlelamp



- De batterij indicator geeft aan of de machine klaar is om te gebruiken (In het geval van een storing, zie pagina 8).

### Bescherming tegen diepontlading:

- De LED knippert rood:  
*Je hebt nog twee minuten de tijd om de schoonmaakttaak af te ronden voordat de machine automatisch uitschakeld.*
- De LED brandt continue rood:  
*Een volledige laadcyclus is vereist:*

### Reinigingsmethoden

#### Directe methode:

In één werkgang schrobben en zuigen.

#### Indirecte methode:

Breng de reinigungsoplossing aan (alleen schrobben), daarna schrobben en waterzuigen.

De reinigungsmethoden zijn in detail beschreven in de methodenkaarten. Vraag uw TASKI leverancier hier naar.



Onder bepaalde omstandigheden kan het rijden met de machine nadelig wordt beïnvloed door de een combinatie van type vloer / vervuiling en reinigungsoplossing.

*Dit effect kan verminderd worden door toepassing van speciale wielen.*

### De schoonwatertank bijvullen

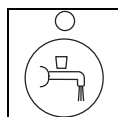


**Attentie:**  
Reinig niet zonder reinigungsmiddel omdat dit schade aan de vloer kan veroorzaken.

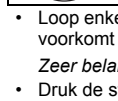
Als de borstels/pads niet meer vochtig genoeg gehouden worden, is de tank met de reinigungsoplossing waarschijnlijk leeg.

- Stop reinigen.
- Vul de machine, zie pagina 5.

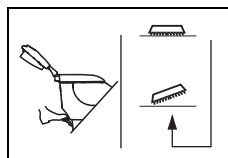
### Einde van reinigen



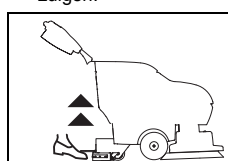
- Stop de toevoer van reinigungsoplossing met de daarvoor bestemde knop.



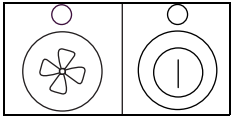
- Loop enkele meters door waarbij de machine blijft draaien voor korte tijd. U voorkomt restdruppels water.  
*Zeer belangrijk bij het gebruik van contactpads!*
- Druk de startknop in.



- Om de borsteleenheid op te tillen druk het voetpedaal in en vergrendel deze op zijn plaats.



- Til de zuigmond met de voet op.  
*Laat de zuigmotor nog een even aan zodat ook het vuile water in de slang wordt opgezogen.*



- Zet de zuigmotor uit en vervolgens de machine, of zet de machine direct uit als de zuigmotor aan moet gaan wanneer de machine weer ingeschakeld wordt. (Zie Één-knops bediening pagina 6).



Maak de vuilwatertank elke keer schoon als u de machine gebruikt hebt.

*Indien er water in de tank achterblijft zal dit na een aantal uur gaan stinken en zal vuilafzetting plaatsvinden in de tank.*

#### Laat de vuilwatertank leeglopen

neem bij het legen van de vuilwatertank of de schoonwatertank met reinigingsvloeistof de lokale regels in acht.

Ga voor het leegmaken van de tank als volgt te werk:

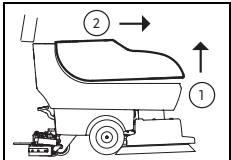
- Schakel de machine uit:
- Haal de vuilwaterslang uit de houder.



Open de rode of blauwe dop ter hoogte van de handgreep en breng de slang heel langzaam omlaag zodat de vuile oplossing eruit kan stromen.

#### Laat de vuilwatertank leeglopen

- Schakel de machine uit:
- Open de tankdeksel.
- Verwijder het (gele) grofvuil filter, spoel deze af en deze schoon.



- Verwijder de tank, maak deze schoon. Maak de slang onder de kraan schoon.

*De tank kan volledig worden leeggemaakt via de afvoeropening.*

- Plaats de tank terug op de machine.
- Spoel de vuilwatertank grondig uit met water.
- Controleer de werking van de vlotter en controleer of het (gele) aanzuigfilter schoon is.

*Kijk op pagina 8 in het geval de vlotter en of het aanzuigfilter beschadigd dan wel bevuild is.*

- Draai na het legen de rode en blauwe doppen weer op de slangen en plaats deze terug in de houders.

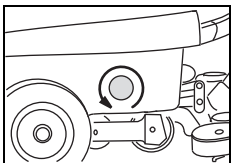
#### Reinig schoonwaterfilter



##### Attentie:

Een verstopte filter kan de toevoer van schoonmaakoplossing belemmeren, en daardoor leiden tot beschadiging van het vloeroppervlak.

- Schakel de machine uit:



- Draai -wanneer de tank leeg is- de gele dop van het schoonwaterfilter los en haal deze uit de houder.

- Spoel het filter schoon onder stromend water.

*Als het nodig is moet het filter ontkalkt worden met 10% TASKI Calcacid oplossing.*

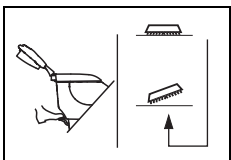


Het filter zit lager dan de afvoer van de tank. Het laatste restje reinigingsoplossing zal er alleen uitlopen als het filter verwijderd is.

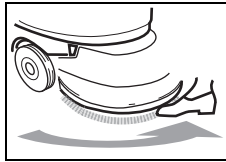
- Herplaats de filter en schroef de gele dop stevig vast.

#### Reinigen toebehoren

- Schakel de machine uit:



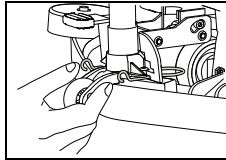
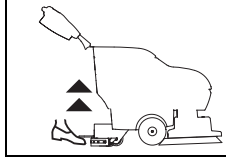
- Om de borsteleenheid op te tillen druk het voetpedaal in en vergrendel deze op zijn plaats.



- Draai de borstel met de voet tegen de klok in los.
- Reinig het toebehoren onder stromend water.

#### verwijderen en schoonmaken van de zuigmond

- Schakel de machine uit:
- Haal de zuigslang los van de zuigmond.
- Til de zuigmond met de voet op.



- Druk de vergrendelingsveren samen, zodat de zuigmond ontgrendelt en hierdoor verwijderd kan worden.
- Reinig het filter met behulp van een borstel onder stromend water.



Een optimaal resultaat wordt alleen gebruikt met schone en niet beschadigde zuigstrips!

#### De machine schoonmaken



##### Attentie:

De machine nooit met een hogedrukreiniger of waterslang schoonmaken.

*Dit kan ernstige schade veroorzaken (bijvoorbeeld aan de mechanische of elektrische onderdelen).*

- Gebruik een vochtige doek om de machine af te nemen.

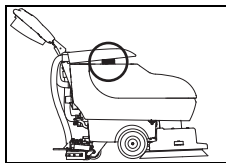
#### Opslag of parkeren van machine (Machine wordt niet gebruikt)



Wij raden aan de verbinding tussen de accu's en de machine te verbreken door de batterijverbindingsstekker los te koppelen wanneer de machine opgeborgen/geparkeerd wordt en wanneer de batterijen geladen worden.

Berg de machine met geopende tankdeksel op door:

- door het grofvuilfilter omgekeerd terug te plaatsen in de uitsparing.
- leg de tankdeksel op de groffe filter.



*Hierdoor blijft de tankklep een beetje openstaan waardoor deze kan drogen. Hierdoor voorkomt u schimmel en onaangename geuren.*



## Service en onderhoud



**Attentie:**  
Bij gebruik van niet originele onderdelen vervalt garantie en aansprakelijkheid!

Correct onderhoud aan de machine is een voorwaarde voor een storingsloze bediening en lange levensduur.

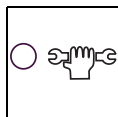
Symbolen:

◇ = Na gebruik, ◇◇ = Iedere week, ◇◇◇ = Iedere maand, ⊗ = Service lampje

| Activiteit                                                                                   | ◇ | ◇◇ | ◇◇◇ | ⊗ | pagina |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---|----|-----|---|--------|
| Accu's opladen                                                                               | • |    |     |   | 4      |
| Reinig alle geel gemarkeerde delen                                                           | • |    |     |   |        |
| Leegmaken en reiniging tank                                                                  | • |    |     |   | 7      |
| Gebruik een vochtige doek om de machine af te nemen.                                         | • |    |     |   | 7      |
| Afdichting van het tankdeksel schoonmaken, op scheuren controleren en indien nodig vervangen |   | •  |     |   |        |
| Onderhoudsprogramma voor TASKI machines gemaakt door TASKI experts.                          |   |    |     | • |        |

### Servicebeurten

TASKI machines zijn machines met een hoge kwaliteit en zijn in de fabriek gecontroleerd op veiligheid door een geautoriseerde controleur. Elektrische en mechanische delen zijn onderhevig aan slijtage en veroudering na langdurig gebruik.



- Om betrouwbaarheid en optimale werking van de machine te verzekeren dient onderhoud aan de machine plaats te vinden wanneer het controle lampje brandt (fabrieksinstelling 450 draaiuren) of minimaal 1 keer per jaar.

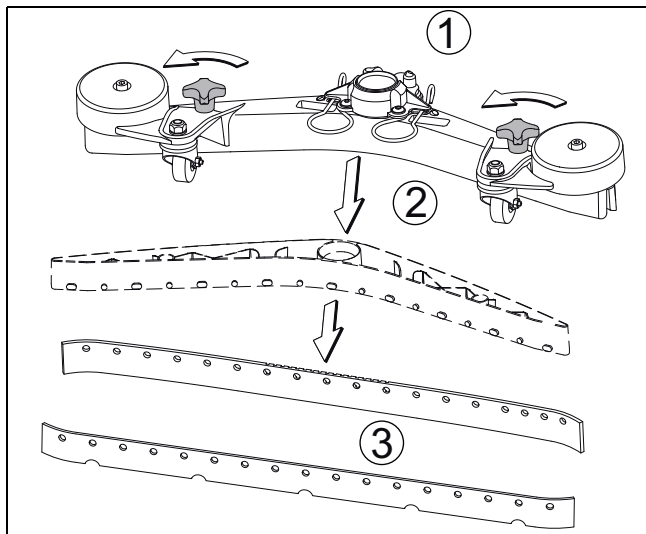
*Kortere onderhoudsintervallen zijn noodzakelijk indien de machine onder zware omstandigheden of op een onjuiste manier gebruikt wordt.*

### Servicecentrum

Als u contact met ons opneemt over een probleem of om een order te plaatsen, dan verzoeken wij u om altijd de typeaanduiding, het serienummer en het equipmentnummer van de machine te vermelden.

U vindt deze informatie op het typeplaatje van de machine. Het adres van de dichtstbijzijnde TASKI partner vindt u op de laatste pagina van de gebruikershandleiding.

### Vervanging van zuigstrips

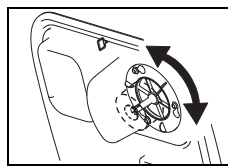


- Schroef de stervormige schroef (1) los, trek de zuigrubberhouder (2) uit de zuigmondhouder en verwijder de zuigrubbers (3).
- Je kan nu de zuigrubbers keren of vervangen.
- Herplaats de zuigrubberhouder in de zuigmondhouder en schroef de stervormige schroeven terug op hun plaats.

Vlotter schoonmaken of vervangen (het controlelampje geeft aan dat de opvangtank vol is)

- Schakel de machine uit:

### Demontage:



- Het gele aanzuigfilter kan eenvoudig verwijderd worden (snelkoppeling).
- Maak het onder lopend water schoon met behulp van een zachte borstel (laat het aan de lucht drogen).
- Maak het aanzuigfilter vrij van stof met een zachte borstel of een doek.

## Storingen

| Storing                                        | Mogelijke oorzaken                                                                                  | Oplossing                                                                                    | pagina |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Machine werkt niet                             | Batterijverbindingsstekker losgekoppeld                                                             | • Ontkoppel de lader en koppel de snoeren aan.                                               | 4      |
|                                                | Accu's niet of niet voldoende opgeladen. (rood scherm op de batterij indicator bij het inschakelen) | • Controleer                                                                                 | 4      |
| Borstel draait niet rond                       | De machine is overbelast waardoor de beveiligingsschakelaar geactiveerd is.                         | • Laat de bedieningsknop los en druk deze opnieuw in.                                        | 4      |
| Schuim of vloeistof lekt uit de machine        | Storing in vlotter                                                                                  | • Zet de zuigmotor uit                                                                       |        |
|                                                |                                                                                                     | • Controleer of de vlotter naar behoren werkt.                                               | 8      |
| Machine zuig slecht                            | De vlotter sluit de inlaat opening van de zuigeenheid (overloop bescherming vuilwatertank)          | • Controleer of de vuilwatertank niet vol is                                                 | 7      |
|                                                |                                                                                                     | • Controleer of de vlotter naar behoren werkt.                                               | 8      |
|                                                | De aanzuigfilter verstopt door ophoping van stof.                                                   | • Controleer of het filter van de vacuummotor schoon is en reinig indien nodig               | 7      |
|                                                | Zuigslang of -mond is verstopt, bijvoorbeeld door een stuk hout of metaal splinters                 | • Verwijder het ongewenste object                                                            |        |
| Vloer blijft nat                               |                                                                                                     | • Reinig zuigmond                                                                            |        |
| Vervuiling wordt niet opgezogen                | De zuigstrips sluiten niet goed op de ondergrond aan.                                               | • Controleer of de op-hanging van de zuigmond correct functioneert                           |        |
|                                                | Versleten zuigstrips                                                                                | • Vervang/draai de zuigstrips                                                                | 8      |
|                                                | Gele grofvuil filter is vol                                                                         | • Verwijder grofvuil filter                                                                  |        |
|                                                |                                                                                                     | • Leeg de grofvuil filter door deze leeg te kloppen, en spoel deze onder lopend water schoon | 7      |
| Onvoldoende doorstroom van reinigungsoplossing | Schoonwatertank leeg                                                                                | • Vul de schoonwatertank                                                                     | 5      |
|                                                | Schoonwaterfilter vervuild                                                                          | • Reinig schoonwaterfilter                                                                   | 7      |

## Transport

- Ontkoppel de verbinding met de batterijen via het rode stekkerblok.



### Attentie:

Deze machine mag alleen getild of getransporteerd worden met behulp van een rijplank of liftplatform!

Vervoer de machine rechtop.

Verzeker u ervan dat de machine goed vergrendeld is tijdens het transport en dat deze niet kan omvallen..

Ga naar pagina 9 voor de afmetingen en gewichten.

## Afvoer

Aan het einde van de levensduur van de machine dient de machine en de accessoires afgevoerd worden volgens de nationale wet- en regelgeving. Uw TASKI leverancier kan uw helpen indien nodig.

### Accu's

De accu's dienen verwijderd te worden alvorens de machine af te voeren.

Used batteries must be disposed of in an environmentally appropriate way according to the EU guidelines 91/157/EEC

## Technische gegevens

| Machine<br>Type                                                     | swingo 455B |                                     |                   |
|---------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------|-------------------|
|                                                                     | CO455.0     | CO455.0X                            |                   |
| Theoretische capaciteit<br>(werkbreedte x snelheid<br>(3) x1000)    | 1290        | 1290                                | m <sup>2</sup> /h |
| Werkbreedte                                                         | 43          | 43                                  | cm                |
| Breedte zuigmond                                                    | 69          | 69                                  | cm                |
| Lengte oplaadkabel<br>(geïntegreerde lader)                         | -           | 2.5                                 | m                 |
| Voltage                                                             | 24V         | 24V                                 | V                 |
| Gemeten voltage<br>(interne acculader)                              | -           | 100-240V - SK I<br>220-240V - SK II | ac                |
| Frequentie<br>(interne acculader)                                   | -           | 50-60                               | Hz                |
| Opgenomen vermogen (max.)                                           | 900         | 900                                 | W                 |
| Nominale vermogen<br>(interne acculader)                            | -           | 280                                 | W                 |
| Gewicht (afgevuld)                                                  | 120         | 120                                 | kg                |
| Schoonwatertank                                                     | 22          | 22                                  | l                 |
| Vuilwatertank                                                       | 25          | 25                                  | l                 |
| Borstelsysteem                                                      | 1 x 43      | 1 x 43                              | cm                |
| Borstelsnelheid                                                     | 130         | 130                                 | omw/<br>min       |
| Borsteldruk                                                         | 32          | 32                                  | kg                |
| Afmetingen (L x B x H)                                              | 139x69x110  | 139x69x110                          | cm                |
| Afmetingen van het accu<br>compartiment                             | 27.5x35x20  | 27.5x35x20                          | cm                |
| Geluidsniveau (volgens<br>EN 60704-1)                               | <70         | <70                                 | dB(A)             |
| Totale vibratie waarde van hand-<br>arm trillingen volgens ISO 5349 | <0.5        | <0.5                                | m /s <sup>2</sup> |
| Spatwaterbeveiliging                                                | IPX4        | IPX4                                |                   |
| Elektrische beveiligingsklasse                                      | I           | I + II                              |                   |

## Accessoires

| Nr.     | Artikel                                               | CO455.0/<br>CO455.0X |
|---------|-------------------------------------------------------|----------------------|
| 7510829 | Meeneemschijf 43cm                                    | X                    |
| 8504750 | Schrobborstel 43cm normaal                            | X                    |
| 8504780 | Schrobborstel 43cm intensief                          | X                    |
| 8504800 | Schrobborstel voor gewassen grind / sportvloeren 43cm | X                    |
| 8502830 | Vulslang met universele koppeling                     | X                    |
|         | Pads<br>(Polyester bruin, blauw, rood en contact pad) | X                    |

## Afmetingen van de machine

Alle afmetingen in centimeters!

